




PERSONAL INFORMATION



Khatira Malik Yusifova

 AZ 1120 Azerbaijan Republic – Baku, Mardanov gardashlari, street side 3, flat 1.

 (+994 12) 597 2807;  (+994 50) 3996030.

 yusifova.xatira@mail.ru



Sex female | Date of birth 16/07/1975 | Nationality azerbaijani

JOB APPLIED FOR
POSITION
PREFERRED JOB
STUDIES APPLIED FOR
PERSONAL
STATEMENT

Ph.D in Philology, assistant professor

WORK EXPERIENCE

- From 2000 to 2014 Institute of Manuscripts named after Mahammad Fizuli of Azerbaijan National Academy of Sciences; Department of Turkish manuscripts; Ph.D in Philology
- From 2014 present Institute of Manuscripts named after Mahammad Fizuli of Azerbaijan National Academy of Sciences; Department of translation of manuscripts and old printed books; Ph.D in Philology, assistant professor, senior research worker
- From 2016- 2022 Baku Avro-Asian University, teacher
Subjects taught: Work on the text; Analysis of the text
- From 2016- present Khazar University, teacher
Subjects taught: Old alphabet; History of Azerbaijan literature; History of the literature

EDUCATION AND TRAINING

- From 1994 to 1998 Baku State University, “Azerbaijani language and literature”
- From 1998 to 2000 Baku State University, "History of Azerbaijani literature" of the philology department
- From 2000 to 2014 Institute of Manuscripts named after Mahammad Fizuli of Azerbaijan National Academy of Sciences, Department of Turkish manuscripts (dissertantura)

Mother tongue(s) **Azerbaijani**

Other language(s)

UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	

Russian C2 C2 C2 C2 C2

Replace with name of language certificate. Enter level if known.

Independent user - C1/C2 Proficient user

[Common European Framework of Reference for Languages](#)

Persian C2 C2 C1 C1 C2

Replace with name of language certificate. Enter level if known.

Independent user - C1/C2 Proficient user

[Common European Framework of Reference for Languages](#)

English C2 C2 C1 C1 C2

Replace with name of language certificate. Enter level if known.

Independent user - C1/C2 Proficient user

[Common European Framework of Reference for Languages](#)

Communication skills ▪ free-thinking, independent-minded, democratic, relationships built on loyalty to national moral values.

Digital competence

SELF-ASSESSMENT				
Information processing	Communication	Content creation	Safety	Problem solving
Proficient user	Proficient user	Proficient user	Proficient user	Proficient user

Levels: Basic user - Independent user - Proficient user

Digital competences - Self-assessment grid

Replace with name of ICT-certificate(s)

- Operating systems: Windows 9x / 2000 / XP, Windows 2000 Server / NT4 / 2003 Server, HTML; Utilities: Adobe Photoshop, Office Programs: Microsoft Word/Excel/ PowerPoint/Access. Alisa.

ADDITIONAL INFORMATION

Publications
 Presentations
 Projects
 Conferences
 Seminars
 Honours and awards
 Memberships
 References
 Citations
 Courses
 Certifications

1) Mirzə Fətəli Axundovun komediyalarında monoloq (1999); 2) Məhəmməd Füzulinin anadilli "Divan"ının daha bir nüsxəsi haqqında (1999); 3) Həşim bəy Sadiq və onun əlyazmaları haqqında (2002); 4) Mirzə Fətəli Axundovun komediyalarında dialoq (2002); 5) Məhəmməd Füzulinin anadilli "Divan"ının Bakı nüsxəsi 1958-ci il nəşri ilə müqayisədə (2002); 6) Elmi-tənqidi mətnin "Nüsxə fərqləri" hissəsi haqqında (2002); 7) Məhəmməd Füzulinin anadilli "Divan"ının Bakı nüsxəsi 1958-ci il nəşri ilə müqayisədə (Əlavələrə) (2007); 8) Məhəmməd Füzulinin anadilli "Divan"ının elmi-tənqidi mətnlərinin tərtibində istifadə edilmiş Leningrad nüsxəsi ilə mətnin "Nüsxə fərqləri" hissəsinin müqayisəsi (2007); 9) Məhəmməd Füzulinin türk "Divan"ının Türkiyədə nəşr olunmuş elmi-tənqidi mətnlərinə qısa bir nəzər (2011); 10) Məhəmməd Füzulinin anadilli "Divan"ının Əmin Sədiqi nəşri və onun əsasında duran əlyazmalar" (2012), 11) Füzuli qəzəlində Məhəmməd peyğəmbər və Allah (2012), 12) Klassik ədəbiyyatda "Divan" anlayışı və Füzulinin anadilli divanı (2013); 13) Füzulinin türkçe divanının tenkitli neşirlerinin araştırılması tarihinden. (2013); 14) فضولینین آنا دیلی دیوانینین علمی-تنقیدی نشرلرینین آراشدیریلماسی تاریخیندن (2014); 15) Bioqrafik sənədlər öyrənilir (2015); 16) Füzulinin anadilli "Divan"ının nəşr olunmuş elmi-tənqidi mətnləri. (2016); 17) Fuzuli'nin türk "Divan"ının yayınlanmış tenkitli metinleri. (2016); 18) Человеческое сознание. (2017); 19) Fuzulinin „Hədiqətus-Süəda, əsərinin və türk „Divan,,ının Albaniyada yayılmasına təsir edən amillər (2017); 20) Rusyalı türkolog Gordlevski'nin 1920 yıllarında Ankara'da topladığı halk rivayətləri (2018); 21) Мультикультурализм как форма художественно-философского мышления в литературно-исторической среде 2019; 22) Füzulinin "Hədiqətus-süəda" əsərinin və türkçə "Divan"ının Albaniyada yayılmasına təsir edən amillər(2019); 23) Kitab - Hacı Mehdi Şukuhi "Divan" (2019); 24) "Mirze Mehti Şukuhinin anadilli "Divan"ı (2020); 24) Akademisyen V.A.Gordlevski'nin araştırmalarında Türkiyə'nin din tarixində şeyhlerin – tarikatların yeri ve Hoca Ahmed Yasevi(2020); 25) " Repressiya olunmuş Azərbaycan qadınları"; 26) Bağımsızlık Sonrası Azerbaycan'da Klasik Edebiyat Müfredatları;27) "Əbdi bə Qarahisarinin yaradıcılığında siyasi şəxsiyyətlərin tərfi" (2022); 28) Əbdi bəy Qarahisarinin yaradıcılığında sənətkar və şairlər (2023)

Books : Problems of publishing Fuzuli's Turkish "Divan" (Baku publications) (2012)

Haji Mehdi Shukuhi "Divan" (Transphoneliteration and compilation; Khatira
 Yusifova) (2020)